

DOCKETED

Docket Number:	08-AFC-08A
Project Title:	Hydrogen Energy Center Application for Certification Amendment
TN #:	201125
Document Title:	HECA CEC Final 2nd PSA DEIS November Workshop Notice English vs 11042013
Description:	N/A
Filer:	Tiffani Winter
Organization:	California Energy Commission
Submitter Role:	Commission Staff
Submission Date:	11/6/2013 5:26:36 PM
Docketed Date:	11/6/2013

COMISIÓN DE ENERGÍA DE CALIFORNIA

1516 Ninth Street
Sacramento, California 95814

Sitio web principal: www.energy.ca.gov



Aviso de Taller Adicional sobre la Evaluación Preliminar del Personal/el Borrador de la Declaración de Impacto Ambiental para el Proyecto de

ENERGÍA A HIDRÓGENO DE CALIFORNIA, ENMIENDA DE LA SOLICITUD DE CERTIFICACIÓN (08-AFC-8A)

El personal de la Comisión de Energía de California llevará a cabo un taller público para el proyecto propuesto de Energía a Hidrógeno de California (HECA, por sus siglas en inglés). Todas las partes interesadas, las comunidades indoamericanas, las agencias y el público en general están invitados a participar en el taller, que se celebrará el día:

Miércoles, 20 de noviembre de 2013

8:00 a.m. Taller de CEC

3:00 p.m. Conferencia del Comité

Buttonwillow Recreation and Park District, Salón de Usos Múltiples (Salón de Usos Múltiples del Distrito del Parque y Recreación de Buttonwillow)

556 Milo Avenue

Buttonwillow, CA 93206

(con acceso para silla de ruedas, mapa adjunto)

Número gratuito para llamadas por WebEx: **1-866-469-3239**

Código de acceso: **925 555 083**

Contraseña de la reunión: **HECA@8AM**

(consulte las instrucciones adjuntas para el acceso a WebEx)

Propósito de la Comisión de Energía

El fin del taller adicional sobre la Evaluación Preliminar del Personal y el Borrador de la Declaración de Impacto Ambiental (PSA/DEIS, por sus siglas en inglés) es permitir que el personal de la Comisión de Energía, SCS Energy, LLC (el solicitante), los intervinientes, las agencias interesadas, las comunidades indoamericanas y el público en general puedan continuar analizando el documento conjunto de PSA/DEIS para recibir comentarios de individuos y organizaciones, identificar y resolver áreas de desacuerdo, y analizar pedidos de información adicional. El documento de PSA/DEIS contiene la evaluación independiente y objetiva del personal de la Comisión de Energía de California y del Departamento de Energía (DOE, por sus siglas en inglés) de EE. UU. en relación con el proyecto propuesto de HECA. El documento conjunto de PSA/DEIS fue publicado el 28 de junio de 2013 y puede consultarse en la página web del proyecto en

<http://www.energy.ca.gov/2013publications/CEC-700-2013-001/CEC-700-2013-001-PSA.pdf>. Tenga en cuenta que el documento tiene 2,155 páginas y es un archivo de 35 MB. El Resumen Ejecutivo del documento también está disponible en español en: http://www.energy.ca.gov/sitingcases/hydrogen_energy/. La información obtenida de los análisis del taller y los comentarios del público que se reciban se utilizarán para preparar la Evaluación Final del Personal y la Declaración de Impacto Ambiental Final (FSA/FEIS, por sus siglas en inglés).

El Comité de dos comisionados que supervisa este procedimiento también anunciará una conferencia pública del comité para analizar el estado del procedimiento y para recibir los comentarios del público.

Agenda del Taller

La agenda del taller se publicará en el sitio web del proyecto de la Comisión de Energía (http://www.energy.ca.gov/sitingcases/hydrogen_energy/index.html) antes del taller sobre el documento de PSA/DEIS que se realizará el 20 de noviembre de 2013. Para suscribirse a fin de recibir notificaciones por correo electrónico de todos los avisos y anuncios de la página mencionada anteriormente, puede ingresar sus datos en el Servidor de listas de Energía a Hidrógeno o visitar <http://www.energy.ca.gov/listservers> y elegir la opción hydrogenenergy (Energía a Hidrógeno de California). Al formar parte de esta lista de correo electrónico, usted recibirá avisos con las fechas en las que la agenda estará disponible y de todos los eventos y documentos relacionados con el proyecto y pertenecientes a la revisión del proyecto. El sitio web de la Comisión de Energía también ofrece informes sobre el estado del proyecto propuesto, copias de los avisos, solicitudes de datos, respuestas de datos, una versión electrónica de la Enmienda de la Solicitud de Certificación (AFC, por sus siglas en inglés) y otros documentos importantes.

ANTECEDENTES

El 2 de mayo de 2012 el solicitante presentó una Enmienda de la Solicitud de Certificación (AFC) para HECA. La planta de generación de energía de HECA propuesta gasificaría mezclas que contienen un 75 por ciento de carbón sub-bituminoso de la zona oeste, proveniente de Nuevo México, con un 25 por ciento de coque de petróleo proveniente de refinerías de California para producir gas rico en hidrógeno para alimentar una turbina de combustión que opera con una turbina a vapor en el modo de ciclo combinado. El nitrógeno y el oxígeno líquido se producirían en una unidad de separación de aire y se suministrarían a la unidad de gasificación, la turbina de combustión, la unidad de recuperación de azufre y otros componentes del proceso de HECA. El proyecto incorpora una propuesta de un complejo de fabricación que produciría urea, tanto en forma líquida como en gránulos, para uso agrícola. El bloque de alimentación eléctrica de ciclo combinado generaría entre 405 y 431 MW de energía eléctrica en bruto.

El bloque de gasificación también capturaría aproximadamente el 90 por ciento del carbono del gas de síntesis crudo (el producto directo del proceso de gasificación) en una operación en estado de equilibrio, que se comprimiría y transportaría por tubería hacia un punto de transferencia en custodia en el Yacimiento de Petróleo Elk Hills para la recuperación optimizada de petróleo (EOR) y el secuestro de dióxido de carbono (CO₂).

PARTICIPACIÓN

Dirija sus preguntas técnicas o sobre la programación del proyecto a John Heiser, Gerente de Proyecto de la Comisión de Energía, al (916) 653-8236 o por correo electrónico a John.Heiser@energy.ca.gov.

Si usted quisiera saber cómo participar en la revisión del proyecto que realiza la Comisión de Energía, comuníquese con la Oficina del Asesor Público de la Comisión de Energía al (916) 654-4489 o, desde California, al número gratuito (800) 822-6228. La Oficina del Asesor Público también recibe mensajes por correo electrónico en publicadviser@energy.ca.gov. Se ruega dirigir todas las consultas de los medios de comunicación a la oficina de medios al (916) 654-4989 o por correo electrónico a mediaoffice@energy.ca.gov.

En el taller del documento de PSA/DEIS habrá un intérprete profesional que traducirá al español. Le solicitamos que reserve los auriculares para escuchar la traducción. Para ello, llame a la Oficina del Asesor Público o envíe un mensaje de correo electrónico a publicadviser@energy.ca.gov, a más tardar, el 15 de noviembre de 2013.

En caso de tener una discapacidad y necesitar ayuda para participar, comuníquese con Lou Quiroz llamando al (916) 654-5146 o enviando un mensaje de correo electrónico a Lou.Quiroz@energy.ca.gov con al menos cinco días de anticipación.

Encontrará más información sobre la revisión de la NEPA relacionada con este proyecto por parte del DOE en <http://www.netl.doe.gov/publications/others/nepa/index.html>.

Las agencias y los miembros del público que deseen brindar comentarios por escrito sobre el proyecto a la Comisión de Energía deben enviarlos a través de la herramienta de comentarios electrónicos de la Comisión de Energía. Para ello, deben visitar la página web de HECA de la Comisión de Energía, http://www.energy.ca.gov/sitingcases/hydrogen_energy/index.html y hacer clic en el enlace "Submit e-Comment" (Enviar un Comentario Electrónico). Es obligatorio escribir el nombre completo, la dirección de correo electrónico, un título para el comentario y un comentario o un documento adjunto (en formato .doc, .docx o .pdf). Después de ingresar una respuesta a la prueba de validación que utiliza el sistema para determinar que la respuesta fue generada por un ser humano y no por una computadora, haga clic en el botón "Agree & Submit Your Comment" (Acepte y Envíe Su Comentario) para enviar el comentario a la Unidad de Registro de la Comisión de Energía. Los comentarios escritos también pueden enviarse por correo o entregarse en mano a:

California Energy Commission
Dockets Unit, MS-4
Docket No. (08-AFC-8A)
1516 Ninth Street
Sacramento, CA 95814-5512

Todos los comentarios y materiales presentados ante la Unidad de Registros formarán parte del registro público del procedimiento. Asimismo, sus comentarios se publicarán en la página web del proyecto de HECA de la Comisión de Energía.

Fecha: 11/04/2013

Original firmado por:

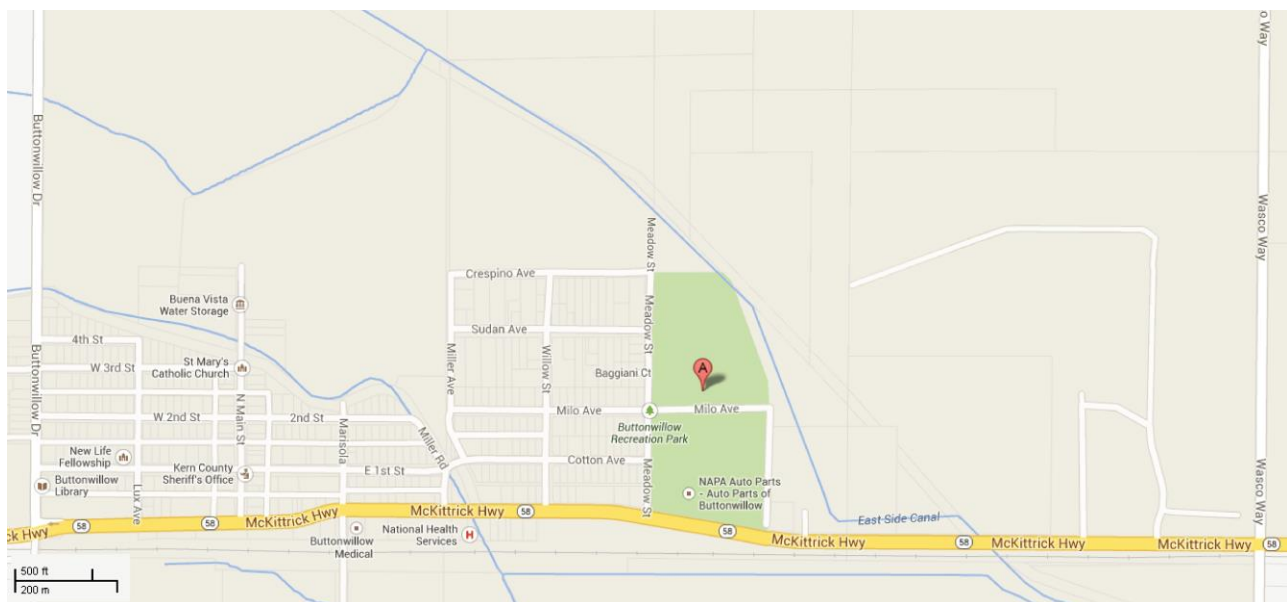
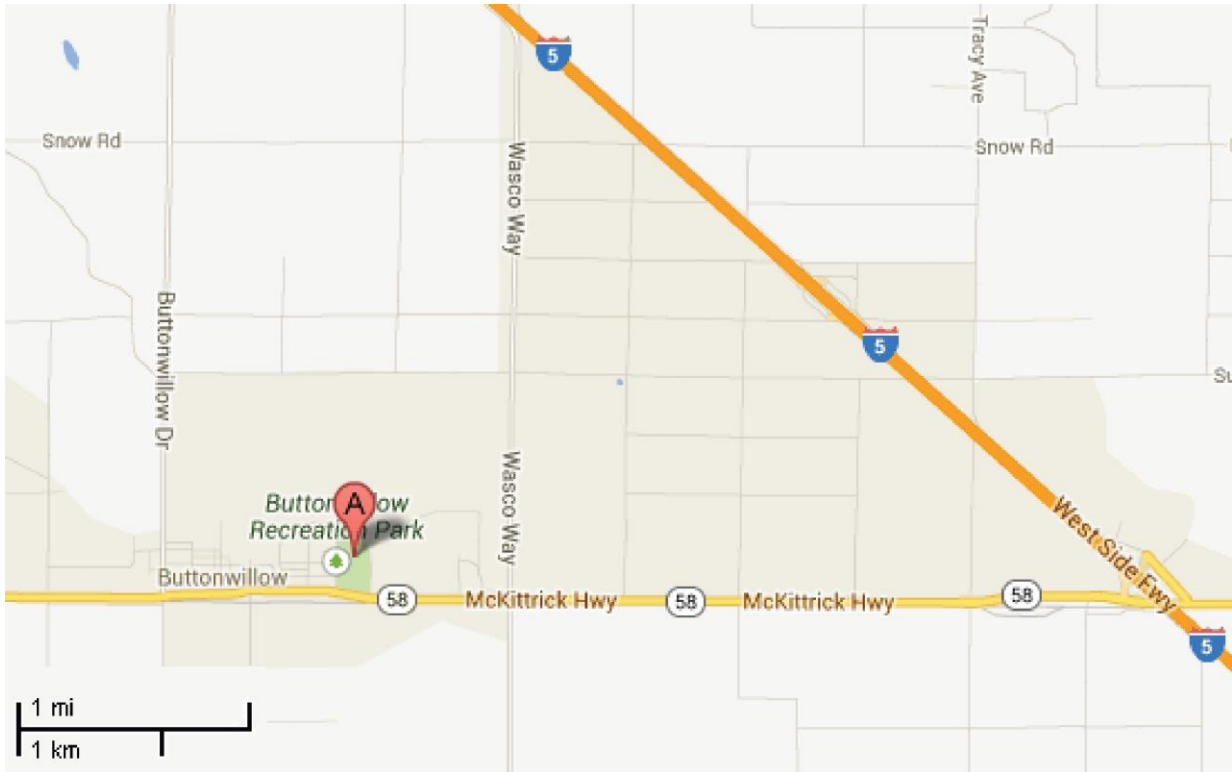
ROGER E. JOHNSON, Director Suplente
División de Emplazamiento, Transmisión y
Protección Ambiental

cc: Docket (08-AFC-08A)
Lista de Constancias de Notificación
Lista general n.º 7322
Lista de Propietarios de Tierras n.º 7323
Lista de Agencias n.º 7324
Lista de Bibliotecas n.º 7325
Lista de Correo de HECA

TALLER SOBRE EL DOCUMENTO DE PSA/DEIS ENERGÍA A HIDRÓGENO DE CALIFORNIA (08-AFC-8A)

Mapa con instrucciones para llegar al lugar donde se realizará el Taller de HECA:
Buttonwillow Recreation and Park District Multi-Purpose Facility (Salón de Usos Múltiples
del Distrito del Parque y Recreación de Buttonwillow) ubicado dentro del Buttonwillow
Recreation Park, del lado norte de Milo Avenue.

556 Milo Avenue
Buttonwillow, CA 93206



ASISTENCIA REMOTA AL

Taller sobre el documento de PSA/DEIS de HECA del 20 de noviembre de 2013

Usted tiene la posibilidad de participar en este taller a través de WebEx, el servicio de reuniones en línea de la Comisión de Energía. Las presentaciones aparecerán en la pantalla de su computadora y podrá escuchar el audio por la computadora o el teléfono. Tenga en cuenta que la reunión será grabada.

1. INICIO DE SESIÓN EN COMPUTADORA CON UN NÚMERO DE TELÉFONO DIRECTO:

- Vaya a <https://energy.webex.com> e ingrese: **925 555 083**
- Cuando se le indique, ingrese su información y **HECA@8AM**

Una vez iniciada la sesión, aparecerá un mensaje en pantalla pidiéndole **su** número de teléfono. En la **Casilla del número**, escriba su código de área y número de teléfono, luego haga clic en **OK** (Aceptar).

Recibirá rápidamente una llamada en su teléfono para la parte de audio de la reunión.

2. INICIO DE SESIÓN EN COMPUTADORA PARA QUIENES LLAMAN DESDE UNA EXTENSIÓN DEL NÚMERO DE TELÉFONO, ETC.:

- Vaya a <https://energy.webex.com> e ingrese: **925 555 083** y **HECA@8AM**
- Una vez iniciada la sesión, aparecerá un mensaje en pantalla pidiéndole su número de teléfono. Haga clic en **"CANCEL"** (Cancelar).
- En cambio, llame al **1-866-469-3239**. Cuando se le indique, ingrese: **925 555 083** y su número de identificación de Asistente único, que figura en el área superior izquierda de la pantalla de su computadora después de iniciar sesión.

3. TELÉFONO ÚNICAMENTE (SIN ACCESO A COMPUTADORA):

- Llame al **1-866-469-3239** y, cuando se le indique, ingrese: **925 555 083**

Si tiene problemas para sumarse a la reunión, llame al número de Soporte Técnico de WebEx al **1-866-229-3239**. Para saber si su computadora es compatible, visite [\[http://support.webex.com/support/systemrequirements.html\]](http://support.webex.com/support/systemrequirements.html). Tenga en cuenta que es posible que se graben el audio y la actividad en pantalla en WebEx de la reunión.

Las grabaciones de WebEx del taller se publicarán en el sitio web del proyecto y podrán consultarse para una revisión posterior.